Ман Чао Хуан

Глава 17

перевод: kedaxx

[примечание переводчика с китайского: Эта глава не отредактирована, потому что мой редактор очень занят, НО, не переживайте, текст все еще читаемый, только иногда, вместо компактных слов я выбираю слова подлиннее или допускаю грамматические ошибки.]

[пп: разница между отредактированным и неотредактированным текстом = 0.45 %...поэтому физкульт.привет редактору [...уважаемые читатели в некоторых местах о чем идет речь понять было просто невозможно..извините..]

\_\_\_\_\_

По окончании двухмесячного пребывания Юн Ге в 'трансмиграции', настало время для проведения ежегодного фестиваля. Несмотря на свои талант и способности Юн Ге все еще была хрупкой девушкой, которая должна была разобраться с учетом за весь прошедший год без посторонней помощи. Чжан Ма очень сожалела о случившемся и принесла ей свои извинения по поводу того, что Чжао Ань возложил на нее такие обязанности. В качестве компенсации она лично попросила Ли Ерсао готовить любимые кушанья для Юн Ге каждый день, включая тоник.

После того, как Юн Ге вошла в курс дела, она поняла, что цифры, которые ей нужно было считать были не большие, но включают в себя большое количество предметов первой необходимости. Весь бизнес в окрестных деревнях был связан с усадьбой.

Ежемесячный доход усадьбы составлял примерно одной тысячи двести. Зная, что ежемесячный доход деревни составлял 22 серебряные монеты, неудивительно что Чжао Цзянь Шэнь приставил к ней смотрителя, который следил за надлежащими условиями хранения риса, во избежание заряжения его насекомыми, для охраны деревни было послано 20 охранников.

Феодальный лорд был богат!

Юн Ге не знала как много времени потребуется для организации всего учета, но как она слышала от Чжан Ма, все надо успеть сделать в течении десяти дней до начала фестиваля. Поэтому она решила закончить свою работу пораньше, но отсрочила ее до срока произведения выплат.

Глядя на изумленные лица Чжан Ма и Чжао Ань, сердце Юн Ге упало, неужели так плохо! Она рассчитывала на предыдущие выплаты, но для нее это было не так важно, после чего она попросту вернулась в свою комнату, чтобы отоспаться за два дня.

В этом году, как всегда, Чжао Цзянь Шэнь был предоставлен годовой отчет соседней усадьбы. Несмотря на то, что почерк был небрежным, сам отчет был аккуратным и даже были исправлены все ошибки.

Но Чжао Цзянь Шэнь был не рад. Он предоставляет Юн Ге управление деревней на целых два

месяца и потребовал за десять дней завершить составление годового отчета. Поэтому, отражать весь учет в одном отчете было несколько бессмысленно, но сразу было видно, что принц намеренно хотел создать сложности.

Чжао Цзянь Шэнь не ожидал такого поворота событий. Юн Ге не только составила менее, чем за полмесяца годовой отчет, но в добавок ко всему сделала это лучше всех! Юн Ге ах, Юн Ге, что ты за человек, боже мой?

Вдруг Чжао Цзянь Шэнь ощутил возбуждение и позвал к себе своего слугу Нин Го, который был послан в качестве шпиона следить за повседневной жизнью Юн Ге, чтобы он доложил о том, как обстоят дела в деревне.

[пп: профиль кгб блекнет на фоне королевских интриг...))) ]

Чжан Цяо Юй вошел в кабинет и увидел, что Чжао Цзянь Шэнь улыбаясь, глядя на годовой отчет. Он начал гадать в отчете какой деревни была допущена ошибка, которая привела его в такое раздражение? Обычно Ване широко улыбался, когда ему что-то или кто-то испортили настроение!

Чжан Цяо Юй подошел поближе и увидел, что это был отчет соседней деревни, которой управляла его невестка. Он широко улыбнулся и задал вопрос.

- Ване довольны Юн Ге?

Чжао Цзянь Шэнь посмотрел на своего учителя, лукаво рассмеялся, радуясь тайком, что достижения его учитель не были так велики.

Как я могу быть не доволен, если такая огромная работа выполняется всего за полмесяца, да еще на таком профессиональном уровне? Я должен поблагодарить тебя, за то, что ты проявив мудрость сумел отыскать таком редкостный талант.

Чжан Цяо Юй выслушав принца начал действовать.

- Интересно знать, есть ли какие-нибудь новости от моей дочери, которая находится там и возможно Чжао Ань, смог обнаружить что-нибудь подозрительно насчет Юн Ге.

Такой одаренный талантом счетовод и женщина? Женщина, которая была послана богатым торговцем?

[пп: всех в расходдддд......]

Чжан Ма, которая едва справлялась вести учет целого Ванфу, много лет тому назад была самой способной женщиной во всей столице, которой не было равных. Ей завидовали все семьи аристократов.

Зная, что люди этой эпохи были неграмотны, уровень арифметики был очень низким, а когда степень производимых расчетов усложнялся, то в основном они полагались на 'Счетный Бамбук', маленькие палочки бамбука, помогающие при счете.

Среди женщин грамотность значения не имела и встречалась довольно редко. Для женщины умеющей считать, посмотрите на Цзи Го, не говоря уже о пяти самых больших городах, работы не было. Ведение учета серьезного большого бизнеса не могло быть доверено женщине.

Во-первых,	Чжао Цзянь Шэ	нь всего лишь	ь пообещал,	что позволит	Юн Ге вести	учет, кром	е как
искушения,	у него не было	никаких наме	ерений созд	авать ей слож	ности.		

[пп: Уважаемые читатели, вводятся новые термины/титулы наших героев, думала обойдемся без них и вместо 'Ване' можно сказать просто 'Принц', но начал блекнуть смысл, так что прошу любить и жаловать:

Wangfei (□□): Королевская супруга - Ванфэй

Wu Wangfei (□ □□): Королевская супруга - У Ванфэй

Wangfu (□□): Особняк принца - Ванфу

Wangye (□□): Принц, сын императора] - Ване.]

http://tl.rulate.ru/book/10675/299725